

طالب اللجوء الرئيسي

الحقول المشار إليها بعلامة * إلزامية .

بيانات شخصية:

* اسم

* اسم العائلة (لقب)

اسم مستعار أو اجتماعي (إن وجد) - وفقًا للمرسوم رقم 8727 المؤرخ 28 أبريل 2016

* جنس

<input type="checkbox"/> ذكر
<input type="checkbox"/> أنثى

* تاريخ الولادة

* الحالة الزوجية

<input type="checkbox"/> أعزب/ عذباء
<input type="checkbox"/> متزوج (ة)
<input type="checkbox"/> مطلق (ة)
<input type="checkbox"/> أرمل (ة)
<input type="checkbox"/> [آخر]:

بيانات الوالدين:

عدم إعلان بيانات الوالدين

* اسم الوالد

* اسم الوالدة

* محل الولادة:

* البلد

* المحافظة

* المدينة أو القرية

الجنسية:

*الجنسية الرئيسية (سيتم استخدام الجنسية المقدمّة لصنع بطاقة الوطنية لتسجيل الهجرة).

الجنسيات الأخرى

اللغات واللهجات:

* لغة الأم

لغات / لهجات أخرى:

معلومات أخرى:

* الأصل العرقي

[] لا ينطبق

* ديانة

هل تعاني من أمراض خطيرة؟

[] نعم [] لا

* هل تعاني من إعاقة جسدية أو عقلية؟

[] نعم [] لا

آخر عنوان في بلد الجنسية أو الإقامة:

* البلد

* المحافظة

* المدينة أو القرية

بيانات الاتصال في البرازيل

* شارع

* رقم

شقة

* حي

* ولاية

* مدينة

* CEP رمز بريدي

الهاتف

رقم

: DDD + رقم

بريد الكتروني رئيسي

بريد الكتروني بديل



وثائق إثبات الهوية

* هل لديك وثائق إثبات الهوية؟

نعم [] لا []

* يرجى توضيح السبب:

التعليم والتربية:

* هل تخرجت من مؤسسات تعليمية؟

نعم [] لا []

إذا كانت الإجابة بنعم، أجب:

* اسم المؤسسة (مدرسة / معهد / جامعة)

* الدورة

* البلد

* المدينة

* تاريخ التسجيل

ex: 07/2016

* تاريخ التخرج

التجارب المهنية:

* هل سبق لك وأن قمت بنشاطات مهنية؟

[] نعم [] لا

إذا كانت الإجابة بنعم، أجب:

* وظيفة

* اسم صاحب العمل

* بلد

* مدينة

* عام البداية

ex: 07/2016

* عام النهاية

الخدمة العسكرية

* هل قمت بأداء الخدمة العسكرية في بلد جنسيتك أو إقامتك المعتادة؟

[] نعم [] لا

إذا كانت الإجابة بنعم، أجب:

* بأي شكل؟

[] إلزامياً [] تطوعياً

عام البداية:

عام النهاية:

* أبلغ بمسؤولياتك والمناصب التي شغلتها

* هل شاركت في مواقف قتالية في بلد جنسيتك أو بلد إقامتك المعتاد؟

[] نعم [] لا

* صف بالتفصيل أنواع المواقف القتالية التي شاركت فيها

تحقيقات أو اتهامات جنائية:

* هل تم القبض عليك أو احتجازك أو استجوابك أو محاكمتك أو إدانتك بسبب تحقيقات أو تهمة بارتكاب جرائم جنائية؟
[] نعم [] لا

إذا كانت الإجابة بنعم، أجب:

* تقديم التفاصيل (أين ، ولأي أسباب ، وإلى متى ، وما إذا قد حصلت على محاكمة رسمية).

* هل حصلت على محاكمة رسمية؟

[] نعم [] لا

إذا كانت الإجابة بنعم، أجب:

* ما كان الحكم الصادر؟

ظروف الطلب

* اشرح أسباب تركك لبلد الجنسية أو الإقامة المعتادة وطلب الحماية كلاجئ في البرازيل. صف بالتفصيل جميع الحقائق المهمة: الأحداث أو تجربتك الشخصية أو الإجراءات التي تم اتخاذها ضدك أو ضد أفراد عائلتك والتي دفعتك إلى مغادرة بلد الجنسية أو الإقامة المعتادة. صف بشكل خاص المواقف التي تنطوي على انتهاكات للحقوق بسبب أصلك العرقي / إثنيتك أو ديانتك أو جنسيتك أو آرائك السياسية أو الانتماء إلى مجموعة اجتماعية معينة.

* هل عندك دليل على الوقائع التي أفدت بها؟

[] نعم [] لا

إذا كانت الإجابة بنعم، أجب:

دلائل على الوقائع

* وصف الدلائل

طالب اللجوء الرئيسي

* هل أنت أو أي فرد من عائلتك ينتمي أو قد انضم إلى جماعة أو تنظيم في بلدك الأصلي، على سبيل المثال: حزب سياسي ، مجموعة طلابية، جماعة دينية ، مجموعة شبه عسكرية ، ميليشيا ، جماعة المغاورين ، دورية مدنية ، جماعة حقوق الإنسان، صحافة أم إعلام؟

[] نعم [] لا

إذا كانت الإجابة بنعم، أجب:

* من و في أي فترة قد انضممت إلى الجماعة أو تنظيم؟

* في أي جماعة أو تنظيم التحقت به؟

* ما النشاطات أم الوظائف التي قمت بها ضمن الجماعة أو تنظيم؟

* هل طلبت الحماية من الدولة أو الحكومة أو السلطات المحلية في بلدك الأصلي أو مكان إقامتك المعتاد؟

[] نعم [] لا

إذا كانت الإجابة بنعم، أجب:

* اشرح نوع الحماية التي طلبتها وما هي الإجراءات التي اتخذها بلدك.

طالب اللجوء الرئيسي

* ماذا قد يحصل عليك أو على أحد أفراد أسرتك لو عدت إلى بلدك الأصلي أو مكان إقامتكم المعتاد؟

* هل تعتقد أنك قد تتعرض للتعذيب أو أي تهديد لسلامتك الجسدية أو العقلية أو حريتك إذا عدت إلى بلدك الأصلي أو مكان إقامتك المعتاد؟ زود بالتفاصيل.

الحماية الدولية:

* هل تقدمت بطلب اللجوء في البرازيل أو بلد آخر سابقاً؟
[] نعم [] لا

إذا كانت الإجابة بنعم، أجب:

عن المكان حيث تقدمت بطلب اللجوء
* بلد

* تاريخ الطلب

* هل تم اعترافك بصفة اللاجئ في البلد أعلاه؟

[] نعم [] لا

إذا كانت الإجابة بنعم، أجب:

* تاريخ الاعتراف بصفة اللاجئ

* هل لديك وثائق ثبوتية لطلب اللجوء هذا؟

[] نعم [] لا

السفر:

مسار الرحلة

* بلد المغادرة

* تاريخ المغادرة

* بلد الوصول

* تاريخ الوصول

* وسيلة النقل

<input type="checkbox"/> جوية
<input type="checkbox"/> بحرية
<input type="checkbox"/> برية

* هل عدت إلى بلد المنشأ؟

[] نعم [] لا

إذا كانت الإجابة بنعم، أجب:

* اذكر السبب والظروف والسياق (تفاصيل) التي تتعلق بعودتك إلى بلد الجنسية أو الإقامة المعتادة.

معلومات إضافية:

اكتب معلومات أخرى قد تكون مهمة ويجب على كوناري اعتبارها لتحليل طلب اللجوء الخاص بك

أبلغ عن وثائق إضافية تعتبرها مهمة لتحليل كوناري:

طالب اللجوء الرئيسي

معلومات عن الأسرة و / أو المعالين في بلد آخر:

* هل لديك أفراد من العائلة و / أو معالين بقوا في بلدكم الأصلي أو في بلد آخر؟

[] نعم [] لا

إذا كانت الإجابة بنعم، أجب:

المكان حيث تقدم باللجوء:

* الاسم الكامل للقريب

* تاريخ الولادة

* الجنسية

* درجة القرابة مع طالب اللجوء في البرازيل

[] زوج (ة) أو خطيب (ة)
[] والد، والدة، جد، جدة
[] أبناء أو أحفاد
[] فرد من العائلة يعتمد مالياً على طالب اللجوء

* هل تعرف أي فرد من أفراد الأسرة لاجئ أو تم الاعتراف به كلاجئ في البرازيل؟

[] نعم [] لا

إذا كانت الإجابة بنعم، أجب:

* أبلغ عن الاسم الكامل للقريب أعلاه.

معلومات عن العائلة و / أو المعالين المرافقين لك في البرازيل:

* هل لديك أفراد من العائلة و / أو معتمدون عليك يرافقونك في البرازيل وتهدف إلى تمديد فوائدهم وضع اللجوء لهم؟

[] نعم [] لا

في حال الإجابة بنعم، فأكمل الاستمارة المحددة لكل فرد من أفراد العائلة.

*هل كانت هناك مشاركة من المترجم (الشفوي) لملء الطلب؟

[] نعم [] لا

إذا كان الأمر كذلك ، فاقراً البيان أدناه بعناية واملأ حقل "تأكيد القراءة" بـ "X" .:

طالب اللجوء:

[] بصفتي متقدماً للاعتراف بوضع اللاجئ ، أقر بأنني تلقيت مساعدة من مترجم (شفوي) لقراءة واستكمال المعلومات الواردة في هذه الاستمارة وأن كل المحتوى قد تم تفسيره بالنسبة لي. أدرك أنه إذا ثبت أن المعلومات المقدمة هنا خاطئة ، فقد يؤدي ذلك إلى عدم الاعتراف بالطلب ، أو فقدان وضع اللاجئ. أفهم أن كوناري قد يرفض قبول عمل المترجم (الشفوي) لأغراض إجراءات طلب اللجوء ، إذا لم يتم احترام أي من مسؤولياته.

المترجم:

[] أقر بأن المترجم (الشفوي) ، عند تقديم مساعدته لي ، كان على علم بالمسؤوليات التالية:

- * للحفاظ على سرية أي وجميع المعلومات التي علم بها أثناء أداء عمله وعدم نشر أي تقرير أو مستند بناءً على المعلومات التي تم الحصول عليها أثناء ملء الاستمارة؛
- * أن يكون محايداً وخالياً من الأحكام في ممارسة وظيفته؛
- * كتابة إجاباتك بلغة الاستمارة، مع تسجيل جميع المعلومات المقدمة بأمانة ؛
- * تأكيد المعلومات المصرح عنها لضمان ترجمتها بشكل صحيح؛
- * تنفيذ أنشطته بطريقة تتفق مع معايير الكوناري فيما يتعلق بالقضايا الثقافية والجنسانية والعمرية؛
- * الإبلاغ عن أي أمر سلبي قد يؤثر على كفاءته لأداء العمل المحايد كمترجم شفوي.

بيانات المترجم (الشفوي)

* اسم المترجم

* نوع الوثيقة

* رقم الوثيقة

* نوع العنوان

* شارع

* رقم

شقة

طالب اللجوء الرئيسي

* حي

* ولاية

* مدينة

رمز بريدي CEP

الهاتف

[] جوال
[] عمل
[] منزل

رقم الهاتف

DDD+رقم :

بريد الكتروني رئيسي

بريد الكتروني بديل

إذا لم تكن هناك حاجة إلى مترجم شفوي لملء هذه الاستمارة، فاقراً البيان أدناه بعناية واملأ حقل تأكيد القراءة بـ "X":

بيان طالب اللجوء:

[] أقر بأنني ملأت المعلومات وفهمت المحتوى الكامل لهذه الاستمارة وأن لم يكن تدخل مترجم (شفوي) ضرورياً. أدرك أنه إذا ثبت أن المعلومات المقدمة هنا خاطئة، فقد يؤدي ذلك إلى عدم الاعتراف بالطلب، أو فقدان وضع اللجوء.

توقيع طالب اللجوء

تاريخ: / /